



**Cuestión 4 del  
Orden del Día: Plan de Contingencia NOTAM, deficiencias AIM y Sistema ICARD**

**Planes de contingencia NOTAM, deficiencias en el área AIM y Sistema ICARD**

(Presentada por la Secretaría)

<b>RESUMEN</b>	
En esta nota de estudio se presenta la información del estado de implantación de los planes de contingencia NOTAM en la Región SAM, las actuales deficiencias de los Estados en el área AIM y la continuación de la gestión iniciada en la Reunión SAM/AIM/9 sobre la duplicación de códigos 5LNC del sistema ICARD.	
<b>REFERENCIAS</b>	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Anexo 15 al Convenio sobre Aviación Civil Internacional</li><li>• GREPECAS/12, Conclusión 12/99</li><li>• Reuniones Multilaterales SAM/AIM</li><li>• Informe de la CRPP/4.</li></ul>	
<b>Objetivos estratégicos de la OACI:</b>	<i>A - Seguridad operacional B - Capacidad y eficiencia de la navegación aérea E - Protección del medio ambiente</i>

1. **Antecedentes**

1.1 En las reuniones SAM/AIM se actualiza regularmente el Catálogo Regional de Planes de Contingencia NOTAM SAM. La última actualización de la información figura en el **Apéndice A** de esta nota de estudio.

1.2 Además, en las reuniones SAM/AIM se han analizados las diferentes problemáticas relacionadas con el Sistema ICARD y los puntos duplicados.

1.3 Adicionalmente, se ha trabajado en la revisión de las deficiencias que afectan al Area AIM.

2. **Análisis**

**Contingencia NOTAM**

2.1 Los Estados de la Región SAM que ya disponen de sus respectivos planes de contingencia NOTAM, figuran en el **Apéndice B** de esta nota de estudio, que contiene el estado de implantación actualizado a la última reunión SAM/AIM. Se espera que los Estados que no han cumplido aún con este requerimiento del GREPECAS lo completen en esta Reunión.

2.2 El Plan de Contingencia NOTAM está sujeto a revisiones periódicas. Las modificaciones que ameriten realizarse, se harán previa coordinación entre las partes y se ha acordado que estas modificaciones, entrarán en vigencia no antes de 30 días contados desde la fecha de su aprobación.

2.3 Los Estados que aún no han firmado este Plan de Contingencia NOTAM, debieran de hacer lo posible por culminar el proceso con la firma de la carta de cooperación entre los involucrados e informar a la Oficina Regional.

2.4 Los Estados que figuran con el status en *borrador* deberían de informar, oficialmente, durante la reunión, si se ha logrado firmar el documento final, y si no ha sido posible, indicar, la situación que ha imposibilitado la firma de los documentos.

### **Deficiencias en el AIM**

2.5 En relación a las deficiencias reportadas en el área del AIM se constata que los Estados han avanzado en relación a la última reunión, aun cuando algunos Estados tienen deficiencias de carácter endémico por muchos años sin acciones para corregir las mismas, lo cual genera una gran preocupación del GREPECAS y de la Sede y se refleja luego en las auditorías de seguridad.

2.6 En las Reuniones SAM/AIM/7 y SAM/AIM/8 se ha solicitado la presentación de Planes de Acción Correctiva para las deficiencias que son endémicas. Durante la Reunión CRPP/4 también se ha analizado el problema de las deficiencias que permanecen en el GANDD por años sin resolverse.

2.7 En atención a lo anterior, se solicita a los Estados participantes de la Reunión, analizar con tiempo las deficiencias del área AIM y preparar un Plan de Acción Correctivo para ser proporcionado durante la Reunión.

2.8 Asimismo, la falta de implantación del QMS/AIM y del e-TOD ha generado que se incluyan estos requerimientos en el cuadro de la GANDD, con prioridad A.

2.9 Durante la Reunión del CRPP/4, se observó la falta de implantación del e-TOD para el Área 2, y se ha sugerido a los Estados que no lo han implantado, comunicar la diferencia mediante el EFOD, publicar esta diferencia en el GEN 1.7 del AIP del Estado y elaborar un Plan de Acción Correctiva para el levantamiento de la deficiencia.

2.10 La actualización de las deficiencias vigentes en el área del AIM para los Estados de la Región SAM figura en el **Apéndice C** a esta nota de estudio.

### **Sistema ICARD**

2.11 En la Reunión SAM/AIM/6 se decidió instrumentar una primera fase de depuración, asignación y validación de designadores 5LNC, que debió finalizar el **1 de marzo de 2015**, sobre los códigos duplicados ICARD.

2.12 Los Estados, en la Reunión SAM/AIM/7, evaluaron la dimensión de estos cambios, así como los procesos a tener en cuenta y concluyeron que la fecha límite más adecuada para la publicación sea de un **Suplemento AIP** o de una **Enmienda al AIP**, era el **23 de julio de 2015**.

2.13 Durante la SAM/AIM/8 volvió a analizar esta situación debido a que varios Estados no habían realizado las enmiendas acordadas, a excepción de Bolivia quien presentó una nota informativa y Panamá que no ha identificado puntos duplicados. La Reunión recordará que algunos Estados se

comprometieron a realizar los cambios a finales del 2015 y los primeros meses del 2016. Sin embargo, la Secretaría no ha recibido ninguna comunicación de los cambios que deberían de realizarse. Además, en aquella Reunión se propuso **la fecha de entrada en vigencia de estos cambios para el 17 de septiembre de 2015**. De esta manera, los proveedores de datos tendrían el tiempo adecuado para hacer las correcciones necesarias y los usuarios para cargar la base de datos en sus aeronaves.

2.14 Los expertos de la Región debieron haber tomado un compromiso con el cronograma establecido y cumplido con la depuración y sustitución de códigos duplicados en las fechas establecidas en la Reunión SAM/AIM/8 y emitir AIC o Enmienda AIP para el **17 de septiembre de 2015**, cambiando los códigos 5LNC identificados como duplicados.

2.15 Es importante mencionar que la Sede se encuentra trabajando con los problemas detectados con la finalidad de contar con una sola **Base de Datos** y evitar todos los puntos duplicados o la cercanía de códigos con similitud fonética.

2.16 La Reunión debiera tener en cuenta que es muy importante eliminar el código que se ha dejado de utilizar de la base de datos y avisar de ese hecho a la Oficina Regional para la validación correspondiente.

### 3. **Acción sugerida**

3.1 En base a lo expuesto anteriormente, se invita a la Reunión a:

- a) actualizar la información que sea pertinente en los Apéndices A y B de esta nota de estudio referente a los planes de contingencia NOTAM;
- b) firmar Cartas de Acuerdo sobre contingencia NOTAM entre los Estados que así lo hayan aprobado;
- c) solicitar que los Estados con deficiencias AIS del GANDD incluido en el Apéndice C, presenten un plan de acción para su corrección urgente; y
- d) informar sobre la emisión del AIC/Enmienda AIP, para corregir los códigos duplicados del sistema ICARD en la Región SAM en la fecha comprometida.

-----

## APÉNDICE / APPENDIX A

Catálogo de los Planes de Contingencia NOTAM de la Región SAM  
Catalogue of NOTAM Contingency Plans in the SAM RegionFecha: 07 de agosto de 2015  
Date: 07 August 2015

Estado/ State	Estado de respaldo/ Backup State	Situación / Status		Punto de Contacto/ Contact Point	Descripción general de facilidades y servicios que garantizan la continuidad / General description of facilities and services available which ensure continuity	Banco NOTAM NOTAM Bank
		Borrador/ Draft	Final			
1	2	3	4	5	6	7
Argentina	Uruguay		X	NOF Ezeiza Tel: 541 4480 2294 Fax: 541 4480 2260 Email: <a href="mailto:nofezeiza@anac.gob.ar">nofezeiza@anac.gob.ar</a>  NOF Montevideo Tel: 5982 6040067 Email: <a href="mailto:ais@adinet.com.uy">ais@adinet.com.uy</a>	AFS, Tel/Fax, REDDIG, Internet	AMHS
Bolivia	Perú		X	NOF La Paz Tel: 5912 2316686 Email: <a href="mailto:ais@asana.bo">ais@asana.bo</a>  NOF Lima Tel: 511 2301288 –2301172 Email: <a href="mailto:fvasquez@corpac.gob.pe">fvasquez@corpac.gob.pe</a> <a href="mailto:nofperu@corpac.gob.pe">nofperu@corpac.gob.pe</a>	AFS, Tel, REDDIG, Internet	
Brasil/Brazil				NOF Brasil Tel/Fax: 5561 33648353 Email: <a href="mailto:nofbrazil@cindacta1.aer.mil.br">nofbrazil@cindacta1.aer.mil.br</a>		SISNOTAM

Estado/ State	Estado de respaldo/ Backup State	Situación / Status		Punto de Contacto/ Contact Point	Descripción general de facilidades y servicios que garantizan la continuidad / General description of facilities and services available which ensure continuity	Banco NOTAM NOTAM Bank
		Borrador/ Draft	Final			
1	2	3	4	5	6	7
<b>Chile</b>	Ecuador		X	NOF Chile Tel: 562 28404033 Email: <a href="mailto:nofchile@dgac.gob.cl">nofchile@dgac.gob.cl</a>  NOF Guayaquil Tel: 5934 2285661 – 5934 2282017 Email: <a href="mailto:nof_ecuador@dgac.gob.ec">nof_ecuador@dgac.gob.ec</a>	AFS, Tel/Fax, REDDIG, Internet	IAT-WIN
<b>Colombia</b>				NOF Bogotá Tel: 571 2962991 Email: <a href="mailto:ais@aerocivil.gov.co">ais@aerocivil.gov.co</a> ; <a href="mailto:solicitudes.notam@aerocivil.gov.co">solicitudes.notam@aerocivil.gov.co</a>		Actual Banco Web / Current Web Bank AMHS
<b>Ecuador</b>	Chile		X	NOF Guayaquil Tel: 5934 2285661 – 5934 2282017 Email: <a href="mailto:nof_ecuador@dgac.gob.ec">nof_ecuador@dgac.gob.ec</a>  NOF Chile Tel: 562 28404033 Email: <a href="mailto:nofchile@dgac.gob.cl">nofchile@dgac.gob.cl</a>	AFS, Tel/Fax, REDDIG, Internet	IAT-WIN
<b>Guyana</b>	Suriname	X		NOF Guyana Telefax: 592 2612279 Tel: 592 2612269 AFS: SYCJYNYX Cable: TIMAIRPORT GUYANA Email: <a href="mailto:ais@gcaa-gy.org">ais@gcaa-gy.org</a>	AFS, Tel/Fax, REDDIG, Internet	
<b>Guyana Francesa/ French Guiana</b>						

Estado/ State	Estado de respaldo/ Backup State	Situación / Status		Punto de Contacto/ Contact Point	Descripción general de facilidades y servicios que garantizan la continuidad / General description of facilities and services available which ensure continuity	Banco NOTAM NOTAM Bank
		Borrador/ Draft	Final			
1	2	3	4	5	6	7
<b>Panamá</b>	Perú		X	NOF Panamá Tel: 2382 6152616 Email: <a href="mailto:nof@aeronautica.gob.pa">nof@aeronautica.gob.pa</a>  NOF Lima Tel: 511 2301288 – 2301172 Email: <a href="mailto:fvasquez@corpac.gob.pe">fvasquez@corpac.gob.pe</a> <a href="mailto:nofperu@corpac.gob.pe">nofperu@corpac.gob.pe</a>	AFS, Tel/Fax, REDDIG, Internet	AMHS  AMHS
<b>Paraguay</b>	Chile	X		NOF Asunción Tel: 59521 645952 Email: <a href="mailto:aisnof_ad@dinac.gov.py">aisnof_ad@dinac.gov.py</a>  NOF Chile Tel: 562 28404033 Email: <a href="mailto:nofchile@dgac.gob.cl">nofchile@dgac.gob.cl</a>	AFS, Tel/Fax, REDDIG, Internet  AFS, Tel/Fax, REDDIG, Internet	AMHS  IAT-WIN  Prevista la firma del acuerdo para noviembre del 2015.
<b>Perú</b>	<b>Bolivia</b>		X	NOF Lima Tel: 511 2301288 – 2301172 Email: <a href="mailto:fvasquez@corpac.gob.pe">fvasquez@corpac.gob.pe</a> <a href="mailto:nofperu@corpac.gob.pe">nofperu@corpac.gob.pe</a>  NOF La Paz Tel: 5912 2316686 Email: <a href="mailto:ais@asana.bo">ais@asana.bo</a>		AMHS
<b>Suriname</b>	Guyana	X		NOF Suriname Tel: 597 0325103 Email: <a href="mailto:ais.sur@hotmail.com">ais.sur@hotmail.com</a> <a href="mailto:ais@cadsur.sr">ais@cadsur.sr</a>	AFS, Tel/Fax, REDDIG, Internet	

Estado/ State	Estado de respaldo/ Backup State	Situación / Status		Punto de Contacto/ Contact Point	Descripción general de facilidades y servicios que garantizan la continuidad / General description of facilities and services available which ensure continuity	Banco NOTAM NOTAM Bank
		Borrador/ Draft	Final			
1	2	3	4	5	6	7
Uruguay	Argentina		X	NOF Montevideo Tel: 5982 6040067 Email: <a href="mailto:ais@adinet.com.uy">ais@adinet.com.uy</a>  NOF Ezeiza Tel 5414 480 2294 Fax 5414 480 2260 Email: <a href="mailto:nofezeiza@anac.gob.ar">nofezeiza@anac.gob.ar</a>	AFS, Tel/Fax, REDDIG, Internet	AMHS
Venezuela						

**Nota/Note:**

- Columna 1: Indicar Estado, Territorio u Organismo Internacional / *Indicate State, Territory or International Organization.*
- Columna 2: Indicar Estado, Territorio u Organismo Internacional con quien debe coordinarse el Plan de Contingencia del Estado citado en la Columna 1 / *Indicate State, Territory or International Organization with whom the Contingency Plan of the State mentioned in Column 1 should be coordinated.*
- Columna 3: Marcar con X en el caso que el Plan de Contingencia se encuentre en proceso para su armonización con el Estado en cuestión / *Mark with an X in case the Contingency Plan is in process for its harmonization with the referred State.*
- Columna 4: Marcar con X en el caso que el Plan de Contingencia se encuentre armonizado con el Estado en cuestión / *Mark with an X in case the Contingency Plan is in process for its harmonization with the referred State.*
- Columna 5: Indicar cargo del Punto de Contacto y medio de comunicación a utilizar en caso de ser necesario / *Indicate position of the Point of Contact and communications means to be used, if necessary.*
- Columna 6: Indicar cuáles son, en general, las facilidades y los servicios disponibles mientras el Plan de Contingencia se encuentra activado / *Indicate which are, in general, the facilities available services while the Contingency Plan is activated.*
- Columna 7: Banco NOTAM / *NOTAM Bank.*

**APÉNDICE / APPENDIX B**

<b>ESTADO DE IMPLANTACIÓN DE PLANES DE CONTINGENCIA NOTAM EN LA REGIÓN SAM STATUS OF IMPLEMENTATION OF CONTINGENCY NOTAM PLANS IN THE SAM REGION</b>			
<b>PLANES EN GESTIÓN ONGOING PLANS</b>	<b>PLANES VIGENTES VALID PLANS</b>	<b>ESTADOS NO INICIADOS STATES WHICH HAVE NOT INITIATED</b>	<b>BANCO NOTAM NOTAM BANK</b>
	ARGENTINA/URUGUAY		AMHS
		BRASIL/BRAZIL	SISNOTAM
		PERU	AMHS
		COLOMBIA	ACTUAL BANCO WEB CURRENT WEB BANK AMHS Sep/2010
	CHILE/ECUADOR		IAT-WIN
	ECUADOR/CHILE		AMHS
		PARAGUAY	AMHS
PANAMÁ			AMHS
		BOLIVIA	AMHS.
	URUGUAY/ARGENTINA		SISNOTAM

**Fecha de actualización:** 27 Marzo 2015  
**Updating date:** 27 March 2015

# DEFICIENCIAS VIGENTES

SAM/AIM/9 NE/09

Deficiencias

Apéndice C

## FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE AIS EN LA REGION SAM

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

### ARG Argentina

AIS	15 SAM Anexo 4 de OACI; Para. 2.18.2.2 y Anexo 15 de OACI, Para. 1.2.2.4 Sistema Geodésico WGS-84	Argentina	Publicación de las ondulaciones geoidales según lo requeridos.		Registros Oficina SAM	A	# El plan de acción (2006) indica que se esta tomando medidas. 70% Implementation	Estado indicado		Fecha de terminación: TBD
AIS	35 SAM Anexo 15; 1.3.1 Idioma inglés	Argentina	completar AIP en idioma inglés.		Registros Oficina SAM.	A	1. # El plan de acción (2006) indica que se esta tomando medidas. NOTAM impl. 100%; AIP 30%.	Estado indicado	AGO/ 2015	2008: Se efectuó el requerimiento de personal traductor especializado en inglés para poder cumplir con los plazos.
AIS	60 SAM Anexo 4, 17; Cap. 17.1. Carta VFR (Escala 1:500,000)	Argentina	Necesidad de producir esta serie de cartas aeronáuticas bajo el WGS-84 por la falta de producción de la carta WAC - OACI.		Registros Oficina SAM.	B	# Se indica en plan de acción (2006) que la implantación de este requisito esta en progreso. 20% avance.	Estado indicado	DIC/ 2013	2008: Como fue expresado en el último plan de acción, la implantación de este requisito está en progreso. Se realizó un análisis de distribución de hojas, lo cual dio como resultado que para cubrir cartográficamente a escala 1:500.000 la Argentina se necesitan cuarenta hojas. Se produjeron dos y la tercera se encuentra en avanzado grado de concreción. Porcentaje realizado 6%.
AIS	95 SAM ANEXO 4, Cap 13, Para 13.6.1 C). Planos de Aeródromo/Helipuerto - OACI.	Argentina	Necesidad de satisfacer eficazmente el requisito para incluir de la ondulación geoidal en los Planos de Aeródromo/Helipuerto - OACI.		Registros Oficina SAM.	A	# En el plan de acción (2006) 90% implantado. Dato de ondulación geoidal publicado en la AIP para todos los aeropuertos.	Estado indicado	NOV/ 2008	En la AMDT AIRAC 03/08 se consignará este dato en los planos de aeródromo/helipuerto OACI.
AIS	162 SAM Anexo 15, Para. 3.7.1 Implantación de Sistema de Calidad (QS) en los AIS	Argentina	Se requiere de la implantación de un sistema de Calidad (QS); así como, de procedimientos para el aseguramiento y control de la calidad (QA y QC), en los Servicios AIS/MAP.		Procedimientos Documentados relevantes han sido desarrollados por el Grupo SAM/AIM de acuerdo a la nomra ISO	A	El Plan de acción (2006) indica que se esta trabajando sobre este requisito. Se realizan auditorías internas en los AIS	Estado	DIC/ 2015	Fecha esperada para implementar Septiembre 2014-

# DEFICIENCIAS VIGENTES

SAM/AIM/9 NE/09

Deficiencias

Apellido C

## FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE AIS EN LA REGION SAM

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

**BOL Bolivia**

AIS	36 SAM Anexo 15; Cap 1 para..3.1 Idioma inglés	Bolivia	Requerimiento de utilizar el idioma inglés para los textos en lenguaje claro de las publicaciones AIS.		Registros Oficina SAM. 70% implantado. Información suministrada en la erunión SAM/AIM/6 Se espera la implantación total para diciembre 2015 NOTAM publicado bilingüe	A	plan de acción (2006) Se esta capacitando al personal AIS. 20% implantado	AASANA	DIC/ 2011	15 Jul 2010: Mediante Nota DNA439/MET020/10 DGAC-0-1-1519 se informa fecha de cumplimiento diciembre 2011  Mediante Nota DNA-0529/11 DGAC-012987/2011 se informa fecha de cumplimiento diciembre 2011
AIS	52 SAM Anexo 4, 17; Cap. 17.1. Carta VFR (Escala 1:500,000)	Bolivia	Necesidad de producir esta serie de cartas aeronáuticas bajo el WGS-84 por la falta de producción de la carta WAC - OACI.		Registros Oficina SAM. Cartas se producen pero aún no se publican	B	Plan de acción (2006)	Estado indicado		5 Jul 2010: Mediante Nota DNA439/MET020/10 DGAC-0-1-1519 y Nota DNA-0529/11 DGAC-012987/2011 se informa que no se publicará la carta 1:500.000.
AIS	163 SAM Anexo 15, Para. 3.7.1 Implantación de Sistema de Calidad (QS) en los AIS	Bolivia	Se requiere de la implantación de un sistema de Calidad (QS); así como, de procedimientos para el aseguramiento y control de la calidad (QA y QC), en los Servicios AIS/MAP.		El Grupo SAM/AIM ha elaborado normas y la documentación técnica respectiva para asistir a los Estados SAM en el logro de este objetivo. Bolivia informa que no hay Plan Oficial.SAM/AIM/6	A	El plan de acción (2006) indica que se esta trabajando sobre este tema.	AASANA	DIC/ 2011	15 Jul 2010: Mediante Nota DNA439/MET020/10 DGAC-0-1-1519 se informa que fecha de cumplimiento diciembre 2011. A la fecha 10% de implantación.  Mediante Nota DNA-0529/11 DGAC-012987/2011 se informa fecha de cumplimiento diciembre 2011.  SAMIG/13 fue informada de la fecha estimada de implantación para Julio 2013.

# DEFICIENCIAS VIGENTES

SAM/AIM/9 NE/09

Deficiencias

Apéndice C

## FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE AIS EN LA REGION SAM

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

**COL Colombia**

AIS	166 SAM Anexo 15, Para. 3.7.1 Implantación de Sistema de Calidad (QS) en los AIS	Colombia	Se requiere de la implantación de un sistema de Calidad (QS); así como, de procedimientos para el aseguramiento y control de la calidad (QA y QC), en los Servicios AIS/MAP.		El Grupo SAM/AIM elaboró normas y la documentación técnica respectiva para asistir a los Estados SAM en el logro de este objetivo.	A	Plan de acción 2006 30 % implantado. Se implantó el 60% mediante la aplicación del sistema de gestión de procesos (GP 1000) correspondiente a los sistemas de calidad.	Estado	ENE/ 2010	
AIS	182 SAM Anexo 15; Cap 3, 3.3.3 y 3.5.2 Integridad para la información/datos aeronáuticos.	Colombia	Necesidad de que los Estados implanten sistemas de control de calidad (QC) para el aseguramiento de la integridad de la información/datos aeronáuticos publicados o disponibles. Aplicación de la verificación por redundancia cíclica (CRC).		Registro Oficina SAM	A	Plan de acción (2006) que se tomaran acciones. Los requisitos de integridad de datos aeronáuticos se incluyen en las RAC-15. Al 2009 el AIS cuenta con un sistema automatizado para el manejo de información.	Estado indicado	ENE/ 2012	

# DEFICIENCIAS VIGENTES

SAM/AIM/9 NE/09

Deficiencias

Apendice C

## FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE AIS EN LA REGION SAM

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

**ECU Ecuador**

AIS	232 SAM Anexo 15; 3.6.1	Ecuador	Requerimiento de utilizar el idioma inglés para los textos en lenguaje claro en la AIP	Registros Oficina SAM. Ecuador informo a la reunión SAM/AIM/6 que se implantará en Agosto 2015	A	Plan de acción 2006. 50% implantada.	Estado indicado
-----	-------------------------	---------	--	--	---	--------------------------------------	-----------------

# DEFICIENCIAS VIGENTES

SAM/AIM/9 NE/09

Deficiencias

Apendice C

## FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE AIS EN LA REGION SAM

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

### GUY Guyana

AIS	54 SAM Anexo 4, 17; Cap. 17.1. Carta VFR (Escala 1:500,000)	Guyana	Necesidad de producir esta serie de cartas aeronáuticas bajo el WGS-84 por la falta de producción de la carta WAC - OACI.		Registros Oficina SAM.	B	Plan de acción (2004. Se tomaran acciones correspondientes.	Estado indicado		
AIS	70 SAM Anexo 4, Capítulo 11; 11.7.2 y 11.10.5. Cartas de aproximación por instrumentos.	Guyana	Necesidad de completar la inclusión de la información topográfica (11.7.2) y el perfil del terreno (11.10.6.5) en todas las cartas de aproximación por instrumentos- OACI.		Registros Oficina SAM.	A	Plan de acción (2004. 50% implanatada.	Estado indicado		
AIS	105 SAM Anexo 4, Capítulo 7; Par. 7.6.2. Cartas de Navegación en Ruta - OACI.	Guyana	Necesidad de producir e incluir en la AIP la Carta de Navegación en Ruta - OACI, incluyendo además las Altitudes Mínimas de Area(AMA).		Registros Oficina SAM.	A	plan de acción 2004. 50% implantada.	Estado indicado		
AIS	127 SAM Anexo 15, Capítulo 8.3.1; Doc 8733 ANP, Parte VI, Para. 28 Servicio de Información Posterior al Vuelo.	Guyana	Necesidad de una efectiva coordinación de los AIS, ATS y los operadores para el efectivo cumplimiento de este requerimiento.		Registros Oficina SAM.Email Guyana 29/june/2011 AIC sera diseminado para informar a los usuarios de esta necesidad	A	Plan de acción 2004 90% implantado	Estado indicado	DIC/ 2011	
AIS	134 SAM ANEXO 4, Cap 13, Para 13.6.1 C). Planos de Aeródromo/Heliuerto - OACI.	Guyana	Requisito de satisfacer eficazmente las especificaciones de inclusión de la ondulación geoidal en los Planos de Aeródromo/Heliuerto - OACI.		Registros Oficina SAM.Email Guyana 29/june/2011 La próxima producción de Mapas incluirá esta normativa.	A	Plan de acción 2004 50% implantada.	Estado indicado	2012	Se planea incluir esta información en las próximas cartas en 2012
AIS	169 SAM Anexo 15, Para. 3.2 Implantación de Sistema de Calidad (QS) en los AIS	Guyana	Se requiere de la implantación de un sistema de Calidad (QS); así como, de procedimientos para el aseguramiento y control de la calidad (QA y QC), en los Servicios AIS/MAP.		Email Guyana 29/june/2011 Será desarrollado el QMS El Subgrupo AIS/MAP del GREPECAS ha elaborado documentación técnica respectiva para asistir a los Estados CAR/SAM en el logro de este objetivo.	A	Plan de acción 2006 Se tomaran acciones según lo requerido..	Estado	2012	QMS a ser desarrollado para 2012 Email Guyana 29/june/2011

# DEFICIENCIAS VIGENTES

SAM/AIM/9 NE/09

Deficiencias

Apéndice C

## FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE AIS EN LA REGION SAM

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
AIS 185	SAM Anexo 15; Cap 3, 3.2.8, y 3.2.10 Integridad para la información/datos aeronáuticos.	Guyana	Necesidad de que los Estados implanten sistemas de control de calidad (QC) para el aseguramiento de la integridad de la información/datos aeronáuticos publicados o disponibles. Aplicación de la verificación por redundancia cíclica (CRC).		Email Guyana 29/june/2011 Está pendiente de la implantación del Sistema de calidad	A	Plan de acción 2006 Se tomaran acciones según lo requerido..	Estado indicado	2012	pendiente de la implementación del QMS+ Email Guyana 29/june/2011
AIS 225	SAM CAR-SAM ANP Part VIII (AIS); Para. 65, 66, 67, 68 y 69. Sistema AIS automatizado Regional	Guyana	Requisito de implantar sistemas automatizados en los Servicios AIS, conforme a lo indicado en el plan de Navegación Aérea CAR/SAM..		Registros Oficina SAM Email Guyana 29/june/2011 40% completado. Estudios tendrán que ser hechos para determinar necesidades y desarrollar una hoja de ruta.	A	plan de acción 2004 20% implanatada.	Estado indicado	2014	40% completado. Se deben realizare studios para determinar necesidades y desarrollar la hoja de ruta.

# DEFICIENCIAS VIGENTES

SAM/AIM/9 NE/09

Deficiencias

Apéndice C

## FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE AIS EN LA REGION SAM

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

**PAN Panama**

AIS	77 SAM Anexo 4, Capítulo 3. Plano de Obstáculos de Aeródromo - OACI; Tipo A.	Panamá	Necesidad de una producción de los Plano de Obstáculos de Aeródromo - OACI; Tipo A, para los aeropuertos que se indican: Enrique Malek y Bocas del Toro.		Registros Oficina SAM	A	Plan de acción (2006) Será completado durante el año 2007	Estado indicado		
AIS	170 SAM Anexo 15, Para. 3.2 Implantación de Sistema de Calidad (QS) en los AIS	Panama	Se requiere de la implantación de un sistema de Calidad (QS); así como, de procedimientos para el aseguramiento y control de la calidad (QA y QC), en los Servicios AIS/MAP.		El Subgrupo AIS/MAP del GREPECAS esta elaborando y adecuando normas y la documentación técnicas respectiva para asistir a los Estados CAR/SAM en el logro de este objetivo. Panamá informó en la Reunión SAM/AIM/6 que se implatnará en Agosto 2015.	A	Plan de acción 2006 Se esta tomando acción.	Estado		
AIS	186 SAM Anexo 15; Cap 3, 3.2.8, y 3.2.10 Integridad para la información/datos aeronáuticos.	Panama	Necesidad de que los Estados implanten sistemas de control de calidad (QC) para el aseguramiento de la integridad de la información/datos aeronáuticos publicados o disponibles. Aplicación de la verificación por redundancia cíclica (CRC).		Registro Oficina SAM	A	Plan de acción (2006) Se esta tomando acción..	Estado indicado		

# DEFICIENCIAS VIGENTES

SAM/AIM/9 NE/09

Deficiencias

Apendice C

## FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE AIS EN LA REGION SAM

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

**PER Peru**

AIS	39 SAM Anexo 15; 3.6.1 Idioma inglés	Perú	Requerimiento de utilizar el idioma inglés en AIP en Perú.	JUL/ 2008	Registros Oficina SAM. Se espera implementación en diciembre 2015	A	Plan de acción (2006) 15% implantada.	Estado indicado	DIC/ 2015	
AIS	78 SAM Anexo 4, Capítulo 3. Plano de Obstáculos de Aeródromo - OACI; Tipo A.	Perú	Necesidad de una producción de los Plano de Obstáculos de Aeródromo - OACI; Tipo A, para los aeropuertos que se indican: Chiclayo, y Pisco.		Registros Oficina SAM. Está incluido en el Plan de acción 2010-2016	A	Plan de acción (2006) 30% implantada.	Estado indicado	DIC/ 2010	
AIS	172 SAM Anexo 15,CAP 3; Para. 3.7 Implantación de Sistema de Calidad (QS) en los AIS	Peru	Se requiere de la implantación de un sistema de Calidad (QS);		EL Grupo SAM/AIM proveyó todos los procedimientos documentados Peru informa en la reunión SAM/AIM/6 que implatnará en Agosto 2015	A	Plan de acción 2006 30% implantada	Estado	AGO/ 2015	

# DEFICIENCIAS VIGENTES

SAM/AIM/9 NE/09

Deficiencias

Apendice C

## FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE AIS EN LA REGION SAM

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

**PRY Paraguay**

AIS	38 SAM Anexo 15; 3.6.1 Idioma inglés	Paraguay	Requerimiento de utilizar el idioma inglés para los textos en lenguaje claro de las publicaciones AIS.		Registros Oficina SAM. P/DINAC 1302/2011 Se espera implementar en Agosto 2012.	A	Plan de acción (2006) Plan de acción completado en Agosto 2012	DINAC	ABR/ 2015	Implantación planificada para Agosto 2012 P/DINAC nro 1302/2011 EXP DINAC Nro. 002168/11 Plan de acción correctivo implementado 90%
-----	---	----------	--	--	---	---	---	-------	-----------	--

# DEFICIENCIAS VIGENTES

SAM/AIM/9 NE/09

Deficiencias

Apendice C

## FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE AIS EN LA REGION SAM

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

### SUR Suriname

AIS	57 SAM Anexo 4, 17; Cap. 17.1. Carta VFR (Escala 1:500,000)	Suriname	Necesidad de producir esta serie de cartas aeronáuticas bajo el WGS-84 por la falta de producción de la carta WAC - OACI.		Registros Oficina SAM.	B	Plan de acción 2005.	Estado indicado	
AIS	136 SAM Anexo 4, Capítulo 11; 11.7.2 y 11.10.5. Cartas de Aproximación por Instrumentos - OACI.	Suriname	Necesidad de incluir la información topográfica (11.7.2) y el perfil del terreno (11.10.6.5) en las cartas de aproximación por instrumentos- OACI.		Registros Oficina SAM	A	Plan de acción 2005 70% implantada	Estado indicado	
AIS	173 SAM Anexo 15, Para. 3.2 Implantación de Sistema de Calidad (QS) en los AIS	Suriname	Se requiere de la implantación de un sistema de Calidad (QS); así como, de procedimientos para el aseguramiento y control de la calidad (QA y QC), en los Servicios AIS/MAP.		El Subgrupo AIS/MAP del GREPECAS esta elaborando y adecuando normas y la documentación técnicas respectiva para asistir a los Estados CAR/SAM en el logro de este objetivo.	A	Plan de acción 2005 En progreso	Estado	
AIS	189 SAM Anexo 15; Cap 3, 3.2.8, y 3.2.10 Integridad para la información/datos aeronáuticos.	Suriname	Necesidad de que los Estados implanten sistemas de control de calidad (QC) para el aseguramiento de la integridad de la información/datos aeronáuticos publicados o disponibles. Aplicación de la verificación por redundancia cíclica (CRC).		Registro Oficina SAM	A	Plan de acción 2005 En progreso	Estado indicado	
AIS	203 SAM ANEXO 4, Cap 13, Para 13.6.1 C). Planos de Aeródromo/Helipuerto - OACI.	Suriname	Necesidad de incluir de la ondulación geoidal en los Planos de Aeródromo/Helipuerto de la OACI.		Registros Oficina SAM	A	Plan de acción (2006) 70% implantada	Estado indicado	

# DEFICIENCIAS VIGENTES

SAM/AIM/9 NE/09

Deficiencias

Apellido C

## FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE AIS EN LA REGION SAM

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

**URY Uruguay**

AIS	25 SAM ICAO Anexo 4; Para. 2.18.2 Anexo 15, 1.2.2 Referencia Vertical	Uruguay	Publicación de las ondulaciones geoidales segun lo requerido.		Registros Oficina SAM Sistema WGS 84 completado 90% Completado. Se estima terminar en Diciembre 2015	A	# El plan de acción (2005) 80% implantada.	Estado indicado	DIC/ 2015	
AIS	58 SAM Anexo 4, 17; Cap. 17.1. Carta VFR (Escala 1:500,000)	Uruguay	Necesidad de producir esta serie de cartas aeronáuticas bajo el WGS-84 por la falta de producción de la carta WAC - OACI.		Registros Oficina SAM. Uruguay informa en la reunión SAM/AIM/6 que producirá las cartas 1.1.000.000.	B	Plan de acción (2005) En progreso.	Estado indicado		
AIS	79 SAM Anexo 4, Capítulo 3. Plano de Obstáculos de Aeródromo - OACI; Tipo A.	Uruguay	Necesidad de una producción de los Plano de Obstáculos de Aeródromo - OACI; Tipo A, para los aeropuertos que se indica: Laguna del Sauce e Intl/Carrasco		Registros Oficina SAM Completion expected on July 2015	A	# El plan de acción (2004) indica que se esta tomando medidas.	Estado indicado	DIC/ 2015	
AIS	204 SAM ANEXO 4, Cap 13, Para 13.6.1 C). Planos de Aeródromo/Helipuerto - OACI.	Uruguay	Necesidad de incluir de la ondulación geoidal en los Planos de Aeródromo/Helipuerto de la OACI.		Registros Oficina SAM	A	Plan de acción (2005) 70% implantada	Estado indicado	DIC/ 2015	

# DEFICIENCIAS VIGENTES

SAM/AIM/9 NE/09

Deficiencias

Apendice C

## FORMULARIO DE NOTIFICACION DE DEFICIENCIAS DE LA NAVEGACION AEREA EN LA ESFERA DE AIS EN LA REGION SAM

IDENTIFICACION			DEFICIENCIA				PLAN DE ACCION			
ID	Requerimientos	Estado/Instalaciones	Descripción	Primera fecha Notificada	Observaciones	Prioridad	Descripción	Organo Ejecutor	Fecha de Terminación	Comentarios
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

**VEN Venezuela**

AIS	80 SAM Anexo 4, Capítulo 3. Plano de Obstáculos de Aeródromo - OACI; Tipo A.	Venezuela	Necesidad de una producción de los Plano de Obstáculos de Aeródromo - OACI; Tipo A, para los aeropuertos que se indica: Caracas, Charallave, Margarita, Maturin, Puerto Cabello, San Antonio del Táchira y Valencia.	Registros Oficina SAM	A	Plan de acción (2006) 50% implantada.	Estado indicado
-----	--	-----------	--	-----------------------	---	--	--------------------